

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 159

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 12. Juli  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 12 juillet  
1937

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N° 159

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Téléphone Nr. 21.600  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Bern, Téléphone n° 21.600  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 159

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 58911—58974.  
Demande d'allégement de la commune des Hauts-Geneveys.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

China: Surtaxes.  
France: Contingentement des tissus de soie ou de rayonne pour cravates.  
Japan: Zahlungsverkehr.  
Termine der Leipziger Herbstmesse.  
Oesterreich: Zölle.  
Polen: Zollermässigungen.  
Schweizerischer Geldmarkt.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmängel zu den 4 % Oblig. Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1912, Litt. B, Nrn. 042000, 042001 u. 042002 zu je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 251<sup>a</sup>)

Bern, den 1. Juli 1937.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Der unbekannte Inhaber der 5 % Oblig. Schweiz. Eidgenossenschaft von 1925, Nrn. 27614/17 zu je Fr. 1000, und Nrn. 72111 und 75925 zu je Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 252<sup>a</sup>)

Bern, den 1. Juli 1937.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Es wird vermisst: Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4628, d.d. Rorschach, den 9. Oktober 1907, im Betrag von Fr. 3500, lastend auf der Liegenschaft Industriestrasse 30, in Rorschach (Parzelle Nr. 965). Ursprünglicher Schuldner: Weber Paul, Malermeister, Rorschach; jetzige Schuldnerin: Schön Anna, geb. Brüttsch, Rorschach; ursprünglicher Gläubiger: Hagen Joh., Schreinermeister, Rorschach; jetzige Gläubigerin: Schön Anna, geb. Brüttsch, Rorschach.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben bis zum 31. Juli 1938 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach vorzuweisen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 253<sup>a</sup>)

Rorschach, den 12. Juli 1937.

Bezirksgerichtspräsidium Rorschach.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberoobligation Nr. 693304 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 8. März 1930, verzinslich zu 4 % %, mit Halbjahreszinsscheinen ab 10. April 1935 bis 10. April 1936, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 267<sup>a</sup>)

Zürich, den 12. Juli 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberoobligationen Nrn. 529506/07 für je Fr. 1000 der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, datiert 2. Mai 1932, verzinslich zu 4 %, mit Halbjahreszinsschein per 2. Mai 1935, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 268<sup>a</sup>)

Zürich, den 11. Juli 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1937. 8. Juli. Inhaber der Firma Th. Vogel, Central-Garage, in Langenthal, ist Theodor Vogel, von Krinau, in Langenthal. Die Firma erteilt Einzelprokura an Gottfried Hasler, von Männedorf, in Langenthal. Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Autobestandteilen. Postplatz.

Bureau Bern

8. Juli. Die Firma A. Vatter & Co. Apotheke und Drogerie zu Rebleuten, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1935, Seite 2199), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Einzelfirma «Paul R. Minder, Apotheke und Drogerie zu Rebleuten in Bern, vormals A. Vatter & Co.»

Inhaber der Firma Paul R. Minder, Apotheke und Drogerie zu Rebleuten in Bern, vormals A. Vatter & Co., in Bern, ist Paul René Minder, von Auswil, in Gümliigen, Gemeinde Muri. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Vatter & Co. Apotheke und Drogerie zu Rebleuten» in Bern. Apotheke, Drogerie und Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Präparate. Gerechtigkeitsgasse Nrn. 53/55.

8. Juli. Die Buchhandlung Künzi-Locher Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1936, Seite 2350), wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister von Bern gelöscht.

8. Juli. Die Immobilien-Genossenschaft Monbijou, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1931, Seite 1082), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1937 die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Chemisch-technische Produkte. — 8. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Pfrunder & Corbat, chemisch-technische Produkte, Generalvertretung der Elite A. G. Vevey, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 3. Juli 1936, Seite 1618), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bureau de Courtelary

28 juin. Dans leur assemblée générale ordinaire, du 30 avril 1937, les actionnaires de la société anonyme Société Immobilière des Marronniers, ayant son siège à St-Imier (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> décembre 1930, n° 281, page 2446), ont renouvelé leur conseil d'administration qui se compose dorénavant comme suit: Robert Capitaine, directeur, originaire de Roches, président; Charles Denni, fondé de pouvoir, originaire de La Chaux-de-Fonds, et Max Sommer, originaire de Wyssachen, mandataire commercial, tous trois domiciliés à St-Imier, lesquels engageront la société par leur signature collective à deux. Les membres suivants René Henry et Reynold Weber sont sortis du conseil d'administration: en conséquence leurs signatures sont éteintes.

Horlogerie. — 30 juin. Sous la raison sociale Nivarox S. A., il est créé une société anonyme qui a son siège à St-Imier, et pour but la fabrication et la vente de spiraux pour mouvements d'horlogerie et autres appareils. Les statuts portent la date du 1<sup>er</sup> juin 1937. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 160.000 fr., divisé en 320 actions nominatives de 500 fr. chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société reprend à teneur d'un contrat de vente l'actif et le passif du département «Nivarox» de la société «W. Ruch & Cie, Société anonyme», à St-Imier. La société acquiert ainsi la propriété de la totalité des immeubles, des machines, de l'outillage, du mobilier, du chantier de fabrication (marchandises et fournitures) département «Nivarox» de la fabrique prénommée selon livre d'inventaire de la dite entreprise au 31 décembre 1936, d'une valeur estimative de 384.179 fr. Ces biens sont repris par la société pour cette somme. Ils seront payés à la société «W. Ruch & Cie, société anonyme» par la reprise du passif du département «Nivarox» se montant à 384.179 fr. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Le 1<sup>er</sup> conseil d'administration est composé comme suit: président: Georges Perrenoud, de la Sagne, industriel, au Locle; vice-président: Ernest Dubois, du Locle, industriel, à La Chaux-de-Fonds; secrétaire: Louis Huguenin, du Locle, industriel, à La Chaux-de-Fonds; membres adjoints: Reinhard Straumann, de Bretzwil, industriel, à Waldenburg, et Paul Renggli, de Bienne, directeur, à Berne. Les administrateurs engagent valablement la société en signant collectivement à deux. La société confère, en outre, la procuration à Georges Jacot, de la Ferrière, comptable, à St-Imier, et Paul Pingeon, de Rochefort, directeur technique, à St-Imier, qui signeront collectivement à deux, soit entre eux, soit avec l'un des administrateurs prénommés. Bureaux: Rue des Roses 2.

Bureau de Moutier

Décolletages. — 8 juillet. La raison individuelle Henri Affolter, décolletages en tous genres, à Malleray (F. o. s. du c. du 15 août 1933, n° 189, page 1957), est radiée suite de cessation de commerce.

## Bureau Thun

**Futtermittel.** — 7. Juli. Inhaber der Firma **Friedrich Haas**, mit Sitz in Pohlern, ist Friedrich Haas, von Rohrbach, wohnhaft im Hof zu Pohlern. Futtermittelhandlung; im «Hof».

**Pension, Wirtschaft.** — 8. Juli. Die Einzelfirma **Walter Tschanz**, Betrieb der Pension und Kaffeewirtschaft Sonnhald, mit Sitz in Heiligen Schwendi (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1690), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister von Thun gelöscht.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

**Berichtigung.** Die Publikation der Firma **AGER, Immobilien- & Verwaltungs-Gesellschaft**, in Luzern, im S. H. A. B. Nr. 137 vom 16. Juni 1937, Seite 1398 ist dahin zu berichtigen, dass der Präsident **Mathias Wüthrich**, in Luzern wohnt (nicht in Bern).

1937. 1. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Automobil- & Maschinenvertriebs-Aktiengesellschaft «Amol»**, mit bisherigem Sitz in Luzern, hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1937 den Art. 1 der Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei den Sitz nach **Hergiswil am See** verlegt. Die Gesellschaft ist im Handelsregister **Nidwalden** seit dem 19. Juni 1937 eingetragen (S. H. A. B. Nr. 143 vom 23. Juni 1937, Seite 1462). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons **Luzern** gelöscht.

**Bäckerei-Konditorei.** — 1. Juli. Inhaber der Firma **Sturzenegger**, in Luzern, ist **Ernst Sturzenegger-Brander**, von Walzenhausen, in Luzern. Bäckerei-Konditorei. Dornacherstrasse 9.

1. Juli. **Allgemeine Baugenossenschaft Kriens**, mit Sitz in Kriens (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1930, Seite 1484). An der Generalversammlung vom 6. März 1937 hat diese Genossenschaft die §§ 14 und 17 der Statuten abgeändert. Es wurden nur folgende publizierte Tatsachen berührt. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. **Emil Flad** und **Georg Nieb** sind aus dem Vorstände ausgeschieden, ersterer infolge Todes.

**Sägerei, Hobelwerk.** — 1. Juli. Die Firma **Adolf Kaufmann**, Sägerei und Hobelwerk, in **Beromünster** (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1934, Seite 3171), wird infolge beendigten Konkurses des Inhabers gestützt auf das Konkurskenntnis vom 13. Dezember 1934 von Amtes wegen gestrichen.

**Buchdruckerei, Verlag.** — 1. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **F. Meyer's Erben**, Buchdruckerei und Zeitungsverlag, in **Triengen** (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Seite 2114), ist der Gesellschafter **Albert Meyer** ausgeschieden. Die beiden übrigen Gesellschafter **Fritz** und **Oskar Meyer** führen die Firma unverändert weiter.

2. Juli. **Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften der Zentralschweiz**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1935, Seite 2903). An der Abgeordnetenversammlung vom 19. September 1936 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Die Firma heisst nun **Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V. L. G. Z.)**. Zweck der Genossenschaft ist die wirtschaftliche und berufliche Hebung der Landwirtschaft durch gemeinsame Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften in zweiter Linie die Gewinnanteile im Gesamtbetrage von Fr. 250,000. Im übrigen ist die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ausgeschlossen. Der Vorstand besteht aus 9—11 Mitgliedern (bisher 7—11). Die übrigen Statutenänderungen unterliegen nicht der Publikation. Der Vorstand bezeichnet die zur Unterschrift Berechtigten und die Art derselben. **Wilhelm Wiprächtiger** ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden.

2. Juli. **Baugenossenschaft pro familia**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1932, Seite 1211). **Ambros Zraggen** ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als weitere Mitglieder wurden in den Vorstand gewählt **Jean Rölli-Muri**, von **Ebersecken**, in **Horw** und **Andreas Marzohl**, von **Maltern**, in **Luzern**. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied.

3. Juli. Die Firma **Linsi Teppichhaus zum Burgertor**, Webteppiche, Linoleum- und Inlaidbeläge usw., in Luzern (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 594), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Witwe **Marie Linsi** geb. **Rohr**, **Otto Linsi**, beide von **Winterthur** und **Otto Riedweg**, von **Luzern**; alle in **Luzern**, haben unter der Firma **Linsi & Cie.**, in **Luzern**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1937 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Linsi Teppichhaus zum Burgertor**» übernommen hat. Für die Firma zeichnen je mit Einzelunterschrift die Gesellschafter **Otto Linsi** und **Otto Riedweg**. Linoleum-, Inlaid- und Gummibeläge, Webteppiche, Orient-Teppiche und Vorhänge. Zum **Burgertor**, **Hirschengraben**.

3. Juli. **Käserengenossenschaft Sigerswil-Renzligen**, mit Sitz in **Grosswangen** (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1927, Seite 769). An der Generalversammlung vom 5. Mai 1937 wurde § 34 der Statuten abgeändert. Die Verteilung von Aktiven an die Genossenschaftsmitglieder oder die Belastung der Mitglieder mit allfälligen Passiven erfolgt im Verhältnis der von ihnen und ihren Rechtsvorgängern eingelieferten Milch der der Liquidation vorausgegangenen letzten 10 Jahre. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist **Abraham Krieger** (bisher **Aktuar**); **Aktuar** ist **Fritz Wüest**, **Landwirt**, von und in **Oberkirch** und **Kassler Franz Heller** (bisher), nun von **Oberkirch**. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu dreien. **Robert Meyer** ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

**Hotel.** — 3. Juli. Inhaber der Firma **Hermann Stocker**, in **Beromünster**, ist **Hermann Stocker**, von **Neudorf**, in **Beromünster**. Betrieb des **Hotel «Ochsen»**.

5. Juli. **Ferro-Arc Elektroden A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Luzern** (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1937, Seite 1523). Die Unterschriften von **Lewis James Yeoman** und **George Mc. Donald Bottom** sind erloschen.

**Spezereien.** — 5. Juli. Der Inhaber der Firma **Josef Arnold**, Spezereihandlung, in **Büren** (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1935, Seite 983), ist **Bürger von Büren**.

**Restaurant.** — 5. Juli. Die Firma **Lugli-Gianella**, Betrieb des **Restaurant Gartenhaus**, in **Littau** (S. H. A. B. Nr. 258 vom 4. November 1935, Seite 2705), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzehrs der Inhaberin erloschen.

5. Juli. **Luzerner Kantonalbank**, Institut mit Staatsgarantie, mit Hauptsitz in **Luzern**, Depositenkassen-Wechselstube in **Luzern** und Depositenkasse in **Emmenbrücke**, Gde. **Emmen** (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1936, Seite 2669). Die Prokuren von **Matthias Feer**, **Franz Sigrist** und **Leodegar Zwimpler** sind erloschen. Der Bankrat hat Kollektivprokuren erteilt an **Franz Schnyder**, von **Flühli** und **Luzern**; **Robert Bründler**, von **Ebikon**; **Martin Meyer**, von **Luzern**; **Jost Beck**, von **Sursee** und **Luzern**, diese alle in **Luzern**, sowie an **Candid Waldispühl**, von **Eschenbach**, in **Emmenbrücke**. Sie zeichnen für die Hauptbank und die beiden Depositenkassen.

5. Juli. **Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf**, mit Hauptsitz in **Luzern** und Zweigniederlassung in **Hochdorf** (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1936, Seite 2990). Der Bankrat hat an **Werner Schwander**, von **Luzern**, in **Hochdorf**, für diese Filiale Kollektivprokura erteilt.

5. Juli. **Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden**, mit Hauptsitz in **Luzern** und Zweigniederlassung in **Reiden** (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1936, Seite 2669). Die Prokuren von **Kaspar Stocker**, **Kaspar Estermann**, **Matthias Feer**, **Franz Sigrist**, **Rudolf Bohren**, **Karl Kaufmann**, **Alois Suter**, **Dr. Josef Kugler**, **Leodegar Zwimpler**, **Alois Vonarburg**, **Josef Portmann**, **Josef Wey**, **Josef Arnold** und **Otto Krummenacher** sind erloschen. Dagegen hat der Bankrat an **Alfred Huber**, von **Dagmersellen**, in **Reiden**, für diese Filiale Kollektivprokura erteilt.

5. Juli. **Luzerner Kantonalbank, Filiale Schüpfheim**, mit Hauptsitz in **Luzern** und Zweigniederlassung in **Schüpfheim** (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1936, Seite 2669). An Stelle des zurückgetretenen **Alfred Krieger**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Verwalter mit voller Kollektivunterschrift gewählt **Alfred Kurmann** (bisher **Prokurist**). Dessen Prokura ist erloschen.

**Wein, italienische Produkte.** — 5. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. de Simoni & Co.**, Agentur und Kommission in **Wein** und **italienischen Produkten en gros**, in **Luzern** (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1932, Seite 3053), ist die Kommanditistin **Olimpia de Simoni** ausgeschieden und deren Kommanditsumme von **Franken 5000** erloschen. Ebenso ist deren Prokura erloschen. Die Kollektivprokura von **Anton de Simoni** wird in eine Einzelprokura umgewandelt.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

1937. 8. Juli. **Leo Duggelin, Kronen-Drogerie**, in **Einsiedeln** (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1935, Seite 3197). Durch Entscheid vom 18. Juni 1937 des Konkursrichters von **Einsiedeln** ist über den Inhaber der Firma das Konkursverfahren eröffnet worden.

8. Juli. Die Firma **Emil Lienert, Weizen- & Maismühle**, in **Einsiedeln** (S. H. A. B. Nr. 110 vom 11. Mai 1928, Seite 939), **Weizen- und Maismühle**, ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli. Inhaber der Firma **Helmut Lienert, Weizen- & Maismühle**, in **Einsiedeln**, ist **Helmut Lienert**, von und in **Einsiedeln**. **Weizen- und Maismühle**.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

**Restaurant.** — 1937. 6. juillet. Le chef de la raiou **Céline Ansermet**, à **Le Pâquier**, est **Céline Ansermet**, épouse d'ament autorisée de **Oscar Ansermet**, originaire de **Montbrelloz** (Fribourg), domiciliée à **Le Pâquier**. Exploitation du Buffet de la Gare.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1937. 5. Juli. **Custodia Revisions- & Treuhand-Gesellschaft Filiale Basel**, in **Basel** — Hauptsitz in **St. Gallen** — (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1935, Seite 1391). Die Unterschrift des Geschäftsleiters der Filiale **Eduard Keller** ist erloschen. Es führen die Unterschrift für die Filiale zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten der Geschäftsführer **Oskar Edelmann**, von **Muolen**, in **St. Gallen** und der **Prokurist Walter Stockmann**, von **Sarnen**, in **Basel**.

**Elektrotechnische Spezialitäten.** — 5. Juli. Die Kommanditgesellschaft **Engler & Co.**, in **Basel** (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1933, Seite 2246), Handel in elektrotechnischen Spezialitäten, hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Malergeschäft.** — 5. Juli. Die Kommanditgesellschaft **Weingartner & Cie.**, in **Basel** (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1935, Seite 695), Malergeschäft, hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden übernommen von der bestehenden Einzelfirma «**Adolf Weingartner**», in **Basel**.

Die Firma **Adolf Weingartner**, Institut für **Farbenkunde**, in **Basel** (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1935, Seite 695), Unterricht und Beratung in **Farbenkunde**, ändert die Firma ab in **Adolf Weingartner**; sie ändert die Natur des Geschäftes ab in **Malergeschäft**, Handel in **Farben**, Beratung in **Farbenkunde**. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «**Weingartner & Cie.**», in **Basel**.

**Maschinenhandel.** — 5. Juli. Inhaber der Firma **Max Rohr**, in **Basel**, ist **Max Rohr-Gunsch**, von **Rohr** (**Aargau**), in **Basel**. Handel in **Maschinen und Motoren**. **Utengasse 33**.

**Spezialartikel für das graphische Gewerbe.** — 5. Juli. In der **Monoplex A. G.**, in **Basel** (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3026), Fabrikation und Vertrieb von Spezialartikeln für das graphische Gewerbe usw., ist die Unterschrift des Direktors **Fritz Kutsche** erloschen. Zum Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt **Ernst Max Müller-Day**, von und in **Basel**.

**Pneuhandel usw.** — 5. Juli. Inhaber der Firma **Carl Stutz**, in **Basel**, ist **Carl Stutz**, von und in **Basel**, mit seiner Ehefrau **Josephine** geb. **Schwartz** in Gütertrennung lebend. Handel in **Pneus**, **Oelen** und **Fetten**. **Riehenstrasse 286**.

**Wirtschaft.** — 5. Juli. Die Firma **Theophil Bürgin-Bitterlin**, in **Basel** (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1930, Seite 1603), **Wirtschaftsbetrieb**, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 5. Juli. Inhaberin der Firma **Wwe Clara Bürgin-Bitterlin**, in Basel, ist Witwe Clara Bürgin-Bitterlin, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Greifengasse 23.

**Bodenbeläge usw.** — 5. Juli. Inhaber der Firma **Paul Robert Siegmann**, in Basel, ist Paul Robert Siegmann, von und in Basel. Spezialgeschäft für Boden- und Wandbeläge. Göschenerstrasse 74.

6. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Technik & Finanz A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1930, Seite 2081), Beteiligung an Handel- und Industrieunternehmen usw., ist Dr. Hermann Schmitz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Carl Roesch, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; er führt die Unterschrift zusammen mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

**Coiffeurgeschäft usw.** — 6. Juli. Inhaber der Firma **Booz**, in Basel, ist Albert Booz-Niemeyer, von und in Basel. Coiffeurgeschäft und Handel in Parfümerien. St. Alban-Anlage 2 (Turmhaus).

**Wirtschaft.** — 6. Juli. Inhaber der Firma **Emil Glasstetter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1933, Seite 1135), Wirtschaftsbetrieb, heisst nun Emil Glasstetter-Thommen und ändert die Natur des Geschäftes ab in Hotel- und Wirtschaftsbetrieb. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Pfeffingerstrasse 8 (Hotel Simplon).

**Elektrische Installationen usw.** — 6. Juli. Inhaber der Firma **H. A. Kuser**, in Basel, ist Heinrich Albert Kuser-Kaiser, von und in Basel. Elektrische Installationen. Elektromechanische Konstruktions- und Reparaturwerkstätte. Handel in elektrischen Maschinen und Apparaten. Vertretungen der Elektrizitätsbranche. Delsbergerallee 69.

6. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Immobilien-Gesellschaft Aeschentzplatz A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1931, Seite 1916), ist Fritz Meyer-Moppert infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Franz Werenfels, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

6. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Compagnie Générale Financière des Tabacs S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1936, Seite 2686), ist Jakob Schmidheiny ausgeschieden.

7. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Gesellschaft für kinematographische Werte**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1929, Seite 1308), Erwerb von Beteiligungen usw., ist Dr. Fritz Hagemann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Rudolf Egger, von Aarwangen, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

**Blumen.** — 1937. 7. Juli. Die Inhaberin der Firma **Frau Maria Meyer**, Blumengeschäft und Buiderei, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1935, Seite 2635), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Vorstadt Nr. 21.

**Zement, Kunststeine.** — 8. Juli. Die Firma **Jakob Schlatter**, Zement- und Kunststeingeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1927, Seite 1916), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

**Graines, huiles, etc.** — 1937. 8. juillet. **Pierre Wyss**, raison individuelle dont le siège est à Grandson (F. o. s. du c. du 6 décembre 1932, n° 286, page 2852). Le chef de la maison Pierre Wyss, de Oberdorf (Soleure) et Neuchâtel, domicilié à Grandson et Georgette Wyss née Houst, ont, suivant contrat de mariage du 17 avril 1937 adopté le régime de la séparation de biens tel qu'il est établi par les articles 241 et suivants du Code Civil Suisse.

**Radios et électricité.** — 8. juillet. La maison **Willy Rüfenacht**, dont le siège était précédemment à Ste-Croix, et est actuellement à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 mai 1933, n° 112, page 1164), est radiée dans le Registre du commerce de Grandson, ensuite du transfert de son siège à Lausanne et d'inscription au Registre du Commerce de Lausanne (F. o. s. du c. du 12 novembre 1936, n° 266, page 2660).

##### Bureau de Lausanne

28 juin. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Juglary C**, il a été constitué le 28 juin 1937 une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but l'achat de tous immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et, cas échéant, leur vente. Elle acquerra notamment des immeubles sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « En Juglary », d'une surface de 1522 m<sup>2</sup> pour le prix de 25,000 fr. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur François Cerottini, de Crissier, serrurier, à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 6, Etude des notaires H. et F. Zahnd.

29 juin. Sous la raison sociale **Société Immobilière Clos Vinet E**, il a été constitué le 26 juin 1937 une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but l'achat de tous immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et, cas échéant, leur vente. Elle acquerra notamment, pour le prix de 106,000 fr., un terrain de 1210 m<sup>2</sup> environ, sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « Au Clos de Bulle, Petit Clos ». Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le capital social est de 30,000 fr., divisé en 60 actions de 500 fr. chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur François Cerottini, de Crissier, serrurier, à Lausanne. La société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or n° 6, Etude des notaires H. et F. Zahnd.

29 juin. Sous la raison sociale **Société Immobilière Clos Vinet F**, il a été constitué le 26 juin 1937 une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but l'achat de tous immeubles,

la construction de bâtiments, leur exploitation et cas échéant, leur vente. Elle acquerra notamment, pour le prix de 40,000 fr., un terrain de 970 m<sup>2</sup> environ sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « Au Clos de Bulle, Petit Clos ». Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en 40 actions de 500 fr. chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur, pour la première période, François Cerottini, de Crissier, serrurier, à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 6, Etude des notaires H. et F. Zahnd.

29 juin. Sous la raison sociale **Société Immobilière Clos Vinet G**, il a été constitué le 26 juin 1937 une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but l'achat de tous immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et, cas échéant, leur vente. Elle acquerra notamment, pour le prix de 40,000 fr., un terrain de 970 m<sup>2</sup> environ, sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « Au Clos de Bulle, Petit Clos ». Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en 40 actions de 500 fr. chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur François Cerottini, de Crissier, serrurier, à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 6, Etude des notaires H. et F. Zahnd.

30 juin. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1937, les actionnaires de la société anonyme **Import-Aktiengesellschaft (Société anonyme pour l'importation)**, à Lucerne, dont les statuts datent du 17 décembre 1921, inscrite au Registre du Commerce du canton de Lucerne, le 21 janvier 1922 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 24 janvier 1922 et 20 avril 1936, ont décidé le transfert du siège à Lausanne et ont modifié les statuts. Les statuts primitifs portent la date du 21 décembre 1921, ils ont été modifiés en date du 22 juin 1937. La raison sociale est modifiée en celle de **Isa Import S. A.** Le but de la société est la représentation, l'importation, et le commerce de produits de la branche alimentaire, vins fins et spiritueux. La durée de la société est illimitée. Le capital social de 140,000 fr., divisé en 140 actions de 1000 francs est réduit à 70,000 fr. par la réduction de la valeur nominale de chaque action de 1000 fr., à 500 fr. Le capital social est fixé à la somme de 70,000 francs, divisé en 140 actions du nominal de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 2 membres. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration. Les administrateurs actuels sont Lucien fils de feu Antoine Ciocca, d'Italie, commerçant, domicilié à Pully, président, et Edgar fils d'Emile Dostat, de Vuarrens, comptable, à Lausanne. Ce dernier n'a pas la signature sociale. La procuration individuelle est conférée à Heinrich Bernard Stocker, de et à Lausanne. Les bureaux de la société sont rue Jean-Jacques Mercier n° 2, dans ses locaux.

7 juillet. La **Société Immobilière Entre Deux Ponts A**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 octobre 1937), a, dans son assemblée générale du 27 juin 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Auguste Mérimat, dont la signature est radiée, et a nommé, en son lieu et place, comme administrateur Georges Stamm, de Schleithelm (Schaffhouse), à Soleure, lequel a individuellement la signature sociale. Bureau de la société: rue Pré du Marché 19, à Lausanne, chez Octave Sonnard, régisseur.

**Nouveautés techniques.** — 7 juillet. La société en nom collectif **Bel et Frauchiger**, à Lausanne, représentations en nouveautés techniques et diverses (F. o. s. du c. du 26 mai 1934), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

**Chauffages et ventilation.** — 7 juillet. Dans sa séance du 5 juillet 1937, le conseil d'administration de la société anonyme **Radia S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 juin 1937), a conféré procuration individuelle à Ernest Molles, de et à Lausanne.

**Serrurerie.** — 7 juillet. **Cerottini et fils**, société en nom collectif ayant son siège à Crissier, atelier de serrurerie (F. o. s. du c. du 2 avril 1931). L'associé François Cerottini fils est originaire de Crissier.

**Produits chimiques.** — 7 juillet. Dans son assemblée générale du 2 juillet 1937, la société anonyme **Sifag S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 août 1936), a pris acte de la démission de l'administrateur Roland Moreillon, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur Mademoiselle Ruth Widmer, de Othmarsingen (Argovie), à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Place de la Palud 23, chez Ruth Widmer.

7 juillet. La société anonyme **Avenue de France 41 S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 décembre 1926), a, dans son assemblée générale du 15 juin 1937, nommé administrateur Mademoiselle Cécile Loret, de Genève, y domiciliée, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Pierre Loret, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de France 41, chez Eugène Mercier, concierge.

7 juillet. **Nouveautés Industrielles S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 décembre 1930). Le bureau est transféré Place Chauderon 26, chez William Guillaume-Gentil.

**Société immobilière.** — 7 juillet. Dans leur assemblée générale du 2 juillet 1937, les actionnaires de la société anonyme **La Pommeraye**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 mars 1937), ont modifié les statuts de cette société. Les modifications intéressent les tiers sont les suivantes: Les 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, formant le capital actions de 50,000 fr. ont été converties en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées.

7 juillet. La maison **William Guillaume-Gentil, Fiduciaire et Organisation**, à Lausanne, établissement, contrôle, révision de tous comptes, bilans, etc. (F. o. s. du c. du 14 février 1931), a transféré ses bureaux à la Place Chauderon 26.

**Produits dérivant des huiles minérales.** — 8 juillet. La société anonyme **Luce S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 mai 1937), a, dans son assemblée générale du 6 juillet 1937, pris acte de la démission des administrateurs Ernest Felli et Paul Chappuis, dont les

signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateur: Jean Desbiolles, de Biolens (Fribourg), à Bulle, lequel a la signature sociale individuelle.

#### Bureau de Nyon

Cycles et machines à coudre. — 8 juillet. La raison **Henri Cherpié**, à Nyon, marchand de cycles et machines à coudre (F. o. s. du c. du 29 novembre 1906, page 1937), est radiée ensuite de renouciation du titulaire.

#### Bureau de Vevey

Menuiserie, ébénisterie. — 3 juillet. La société en nom collectif **Romera et Masoni**, à Clarcus, le Châtelard, entreprise de menuiserie et ébénisterie, soit continuation de l'entreprise exploitée par Laurent Parretti (F. o. s. du c. du 25 juillet 1933, n° 171, page 1814), est dissoute. La liquidation étant terminée cette raison est radiée.

Menuiserie, ébénisterie. — 3 juillet. Le chef de la maison **A. Romera**, à Clarcus, le Châtelard, est Arthur, fils de Pierre-Michel Romera, originaire de Fleurier (Neuchâtel), domicilié au Châtelard-Montreux. Entreprise de menuiserie et ébénisterie. Petit Clos n° 15.

7 juillet. La société anonyme **Compagnie des Chemins de fer électriques veveysans**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 4 février 1902, n° 40, page 157; 14 février 1934, n° 37, page 408), fait inscrire que dans son assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires du 1<sup>er</sup> juin 1937, elle a procédé à la révision de l'art. 6 de ses statuts, révision apportant la modification suivante aux faits publiés à ce jour: Le capital social de 1,341,000 francs a été réduit à 1,181,250 fr., la valeur nominale des 1065 actions de deuxième classe de 400 fr. étant ramenée à 250 fr. Le capital social actuel est donc de 1,181,250 fr., divisés en: a) 1830 actions de première classe de 500 fr. chacune; b) 1065 actions de deuxième classe de 250 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. A été désigné comme membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale, Edouard Fazan, d'Apples, domicilié à Lausanne, en remplacement de Jules Dufour, démissionnaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

Accessoires électriques et pour autos. — 1937. 3 juillet. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et la liquidation de la société anonyme «**M. Conchond & Cie, Société Anonyme**», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 mai 1936, n° 126, page 1313). La liquidation sera opérée sous la raison **M. Conchond & Cie, Société Anonyme en liquidation** par un liquidateur nommé en la personne de Fritz-Armand Landry, des Verrières, à Neuchâtel, lequel signera au nom de la société en liquidation. La signature de l'administrateur Walther-Emile Huguenin est éteinte.

#### Gené — Genève — Ginevra

1937. 30 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Rue de Rive D**, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1934, page 1213), a augmenté son capital social de 80,000 fr., à 100,000 fr., par l'émission de 40 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, toutes souscrites par Louis Casaï, à Genève et entièrement libérées par compensation à due concurrence, avec la créance qu'il possédait contre la société. Le capital social actuel est donc de 100,000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 28 juin 1937, la **Société Immobilière de la Rue de Rive C**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 12 octobre 1935, page 2533), a augmenté son capital social en le portant de 24,000 fr., à 50,000 fr., par l'émission de 52 actions nouvelles de 500 fr. chacune, de sorte que le capital social est actuellement de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Verres de montres. — 6 juillet. Le chef de la maison **E. Jeannot**, à Genève, est Eouard-Gustave Jeannot, de et à Genève. Fabrication de verres de montres. Rue du Stand 30.

6 juillet. **Union des Voyageurs de Commerce de la Suisse Romande**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1935, page 925). Louis-Charles-Jean Martin, de Genève, à Carouge, a été nommé trésorier. Il signe collectivement avec le président central Charles Cart ou avec le vice-président central Marius Berthierat (inscrit). Alfred Malignon, ancien trésorier, est radié et ses pouvoirs éteints.

6 juillet. **Société Générale d'affichage, succursale de Genève**, à Genève (société anonyme avec siège principal à Genève) (F. o. s. du c. du 14 janvier 1935, page 120). Ernest Fontaine (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), a été nommé sous-directeur. Il engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

6 juillet. **Société Immobilière de St. Jean le Môle**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1934, page 380). Le conseil d'administration est actuellement composé de Antoine Desbaillet, président, de Russin, y domicilié et Bernard Naef (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Edmond Desbaillet, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

6 juillet. **Société de Construction du Trêfle Incarnat**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1934, page 380). Le conseil d'administration est actuellement composé de Antoine Desbaillet, président, de Russin, y domicilié; Bernard Naef (inscrit), nommé secrétaire et Théodore Schueli (inscrit), lesquels signent collectivement. L'administrateur Edmond Desbaillet, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

6 juillet. **Société de Construction du Trêfle à quatre**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1934, page 380). Le conseil d'administration est actuellement composé de Bernard Naef (inscrit), nommé président et Théodore Schueli (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Edmond Desbaillet, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

6 juillet. **Société Immobilière du Mervelet n° 65**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1934, page 562). Jacques Ricci,

de Vich (Vaud), à Versoix, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Henri Honegger, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Appareils frigorifiques. — 6 juillet. **Frigo Frimax Société Anonyme**, ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 9 janvier 1937, page 58). Albert Naine, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Charles Héberlé, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

6 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1937, dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Champel Centre**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1936, page 1483), a décidé de transformer ses actions nominatives en actions au porteur et d'adapter ses statuts aux règles du nouveau droit. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation des immeubles qu'elle a acquis à la constitution pour le prix de 50,000 fr., sis à Genève, section Plainpalais, lieu dit Champel. Le capital social reste de 50,000 fr. mais est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur, entièrement libérées. Les publications sont valablement faites par avis insérés dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

6 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1937, dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Champel-Contamines**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1937, page 617), a décidé de transformer ses actions nominatives en actions au porteur et d'adapter ses statuts aux règles du nouveau droit. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation des immeubles qu'elle a acquis à la constitution pour le prix de 75,000 fr. sis à Genève, section Plainpalais, lieu dit Champel, rue de Contamines prolongée. Le capital social reste de 50,000 fr. mais est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur, entièrement libérées. Les publications sont valablement faites par avis insérés dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce. Charles Vögeli, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé administrateur unique, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Jean Spinedi, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

6 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1937, dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Champel Rue Marignac**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1936, page 1483), a décidé de transformer ses actions nominatives en actions au porteur et d'adapter ses statuts aux règles du nouveau droit. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation des immeubles qu'elle a acquis à la constitution pour le prix de 75,000 fr., sis à Genève, section Plainpalais, lieu dit Champel rue de Marignac. Le capital social reste de 50,000 fr., mais est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur, entièrement libérées. Les publications sont valablement faites par avis insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce.

6 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1937, dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Saint-Georges Levant**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1935, page 656), a décidé de transformer ses actions nominatives, en actions au porteur et d'adapter ses statuts aux règles du nouveau droit. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation des immeubles qu'elle a acquis à la constitution pour le prix de 40,000 fr., sis à Genève, section Plainpalais, lieu dit Boulevard Saint-Georges. Le capital social reste de 50,000 francs, mais est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur, entièrement libérées. Les publications sont valablement faites par avis insérés dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

6 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1937, dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Saint-Georges Centre**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1935, page 656), a décidé de transformer ses actions nominatives en actions au porteur et d'adapter ses statuts aux règles du nouveau droit. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation des immeubles qu'elle a acquis à la constitution pour le prix de 40,000 fr., sis à Genève, section Plainpalais, lieu dit Boulevard Saint-Georges. Le capital social reste de 50,000 francs mais est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune toutes au porteur, entièrement libérées. Les publications sont valablement faites par avis insérés dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

6 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1937, dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Saint-Georges Midi**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1935, page 656), a décidé de transformer ses actions nominatives en actions au porteur et d'adapter ses statuts aux règles du nouveau droit. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation des immeubles qu'elle a acquis à la constitution pour le prix de 40,000 fr., sis à Genève, section Plainpalais, lieu dit Boulevard Saint-Georges. Le capital social reste de 50,000 francs, mais est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur, entièrement libérées. Les publications sont valablement faites par avis insérés dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

7 juillet. **Société Immobilière Arve-Beau Soleil B**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1936, page 5). Charles Chamay, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Max-Emile Hottinger, ad-

ministère démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 9 (bureaux de Charles Chamay).

7 juillet. Société Immobilière Rue Massot 4, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 février 1926, page 300). Pierre Choisy, docteur en droit, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Léon Rigot, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de la Corrairie 20 (régie Choisy, Dumont et Cie.).

7 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1937, la Société Immobilière Rue Cavour N° 12, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1931, page 148), a accepté la démission des administrateurs Fernand Koch et Angèle Koch, née Briacca, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints et nommé, en leur remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, Clément Déprez, docteur en droit, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Croix-d'Or 10 (régie Ernest Balleydier).

7 juillet. Société Immobilière Belle-Cour, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1937, page 1525). Pierre Jeandin, docteur en droit, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Paul Lenoir, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Place du Port 1 (Etude de MM<sup>es</sup> A. & P. Jeandin, notaires).

### Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juni 1937

Deuxième quinzaine de juin 1937 — Seconda quindicina di giugno 1937

### I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

58911 — 58974

- Nr. 58911. 16. Juni 1937, 14 1/4 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Apparat zur Behandlung von Parkett- und Inlaiddböden. — Rosa Schaller, Bern (Schweiz).
- Nr. 58912. 16. Juni 1937, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Telefonbuchumschlag. — Rudolf Monse-Jung, Wien (Oesterreich). Vertreter: Dr. Paul Held, Bern. — «Priorität: Deutschland, 16. Januar 1937.»
- Nr. 58913. 16. Juni 1937, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Ruche d'abeilles. — Willy Tena, Fabricant d'Articles en bois, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 58914. 16. Juni 1937, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenlegbarer Geländerrahmen für Balkone. — Ernst Kündig, Typograph, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58915. 16. Juni 1937, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenlegbarer Vorfensterahmen. — Ernst Kündig, Typograph, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58916. 17. Juni 1937, 10 1/2 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Porte-plaques pour numéros de police pour véhicules à moteurs. — Hans Jäggi, Garage de l'Ours, Lausanne (Suisse).
- Nr. 58917. 17. Juni 1937, 17 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teller zur Verhütung des Anbrennens von Speisen beim Kochen. — Karl Leder, Bern (Schweiz).
- Nr. 58918. 17. Juni 1937, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Lettres pour affiches. — Emil Kloss, Fabricant, Vienne (Autriche). Mandataires: Boyard & Cie., Berne.
- Nr. 58919. 18. Juni 1937, 4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Société Anonyme Looping, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 58920. 18. Juni 1937, 11 1/2 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schienenthermometer. — A. Neuweiler, Bern (Schweiz).
- Nr. 58921. 18. Juni 1937, 18 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Stickereien. — Bischofberger-Schuck, Fabrikation und Export von Stickereien und Textilwaren, Wil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 58922. 18. Juni 1937, 19 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Vorhangstoffe. — Fried. Emil Haeblerlin, Wila (Schweiz).
- Nr. 58923. 18. Juni 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Stahlwoll-Lappen. — Vogt & Cie., Drahtwerke, Reinach (Aargau, Schweiz).
- Nr. 58924. 18. Juni 1937, 19 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Kaffeebeutel; Teepackung. — Willmann-Lauber, Kaffee-Grossrösterei, Luzern (Schweiz).
- Nr. 58925. 18. Juni 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2358 Muster. — Buntgewobene Baumwolltücher. — A.-G. A. & R. Moos, Weisslingen (Schweiz).
- Nr. 58926. 11. Juni 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Spielzeuge. — Fritz Hauenstein, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58927. 18. Juni 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Klappbare Gewehrrechen. — Hans Hottlinger, Glaser, Wermatswil bei Uster (Schweiz).
- Nr. 58928. 18. Juni 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 20 Modelle. — Laden-einrichtungen. — F. Ernst, Ing. Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 58929. 19. Juni 1937, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderfahrzeuge (Zweirad-Anhänger). — Z. Blumer, Metallwarenfabrik, Kempten (Schweiz).
- Nr. 58930. 19. Juni 1937, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vierrad-Fahrzeuge. — Z. Blumer, Metallwarenfabrik, Kempten (Schweiz).
- Nr. 58931. 19. Juni 1937, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einrichtung zum Aufhängen von Stiel-, insbesondere Langstiel-Geräten. — Paul Gut, Ober-Winterthur (Schweiz).
- Nr. 58932. 21. Juni 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Holzmöbel. — Bigler, Spligher & Cie. A. G., Eisenmöbel- und Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz).
- Nr. 58933. 21. Juni 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dessertteller. — Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Nr. 58934. 22. Juni 1937, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Article de fumeur. — Paul Desvolgnes, Grenchen (Suisse).

- Nr. 58935. 22. Juni 1937, 18 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Radio- und Radio-Grammophon. — Apco, Apparat Constructions A. G., Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolgerin des Urhebers Herm. Frank, Zürich.
- Nr. 58936. 22. Juni 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Faltschachtel. — Thomas Landolt, Oberwil bei Zug (Schweiz).
- Nr. 58937. 22. Juni 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bijouterie-Artikel. — A. Raebler, Bijoutier, Biltlen (Schweiz).
- Nr. 58938. 23. Juni 1937, 14 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Faltschachteln. — Thomas Landolt, Oberwil bei Zug (Schweiz).
- Nr. 58939. 23. Juni 1937, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Margrit Brunnschweiler, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58940. 16. Juni 1937, 10 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Geographische Ansichten und Karten zu einem Reise-, Spar- und Verlosungs-Plan. — Ernst Kündig, Typograph, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58941. 21. Juni 1937, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Umschlagbild für den illustrierten Lesekalender für die Schweiz «Der Arbeitslose». — Franz Ruffin, Kalender-Verlag, Olten (Schweiz).
- Nr. 58942. 22. Juni 1937, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Alkoholbehälter für Injektionspritzen. — Thekla Knöbel, Fabrikation und Handel chirurgischer Instrumente, Basel (Schweiz).
- Nr. 58943. 23. Juni 1937, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schiefertafel-Futteral. — Ernst Bässler, Basel (Schweiz).
- Nr. 58944. 23. Juni 1937, 15 Uhr. — Versiegelt. — 73 Muster. — Stickeren. — Aug. Giger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 58945. 23. Juni 1937, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Malbuch. — Calendaria A. G., Buchdruckerei, Immensee (Schweiz).
- Nr. 58946. 24. Juni 1937, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhständer für Schaufenster-Auslagen. — Graeter & Cie., Basel (Schweiz).
- Nr. 58947. 24. Juni 1937, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Prise de courant. — Jules Schneider, fils, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 58948. 24. Juni 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schweissblatt. — Annadore Balmer, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58949. 24. Juni 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Luftschutz-Verdunkelungshülle. — J. Keimer, Feinkost-Produkte, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58950. 24. Juni 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Eierteiler. — Gröninger A. G., Binningen (Schweiz).
- Nr. 58951. 25. Juni 1937, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Luftbefeuchter. — Alfred Stöckli Söhne, Metallwarenfabrik, Netstal (Schweiz).
- Nr. 58952. 25. Juni 1937, 11 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Mappen. — Büro-Maschinen A. G., Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 58953. 18. Juni 1937, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Am Arm zu befestigende elektrische Lampe. — René Gauchat, Architekt, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58954. 22. Juni 1937, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenlegbare Bockleiter. — Karl Heiz, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58955. 24. Juni 1937, 18 1/4 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Montres-bracelets. — G. L. Breitling S. A. «Montbrillant Watch Mfg.», La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 58956. 25. Juni 1937, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Elektrische Stecker für Bügeleisen, Heiz- und Kochapparate. — J. Eisenhofer, Elektrotechnische Artikel, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 58957. 25. Juni 1937, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Rückwände für Wandkalenderblocks, Bürstentaschen, Eierruhen u. dergl. — Hans Bolleter sen., Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Alois Imbach, Bern.
- Nr. 58958. 25. Juni 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 782 Muster. — Stickeren. — H. Graf & Co., A. G., Rebstein (Schweiz).
- Nr. 58959. 26. Juni 1937, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kochsparrplatte. — Franz Gantner, Olten (Schweiz).
- Nr. 58960. 26. Juni 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Walder & Co., Schuhfabrik Brüttisellen, Brüttisellen (Schweiz).
- Nr. 58961. 28. Juni 1937, 15 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufmachung für Mundpastillen (Cachou, Pfefferminz-Pastillen etc.). — Otto Koch, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58962. 28. Juni 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Coniserie-Artikel. — K. Lohrer, Coniserie, Arosa (Schweiz).
- Nr. 58963. 29. Juni 1937, 9 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schraubstock. — Karl Eichenberger, Landwirt, Lochmatt bei Biglen (Schweiz).
- Nr. 58964. 28. Juni 1937, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer, de Wursterberger & Cie., Genève. — «Priorité: Grande-Bretagne, 4 mai 1937.»
- Nr. 58965. 29. Juni 1937, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fensterstreben. — Joh. Helfenstein, Zürich (Schweiz).
- Nr. 58966. 29. Juni 1937, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenlegbarer Notenhalter. — Ernst Ochsner, Prof. d'accordéon, Vivis (Schweiz).
- Nr. 58967. 29. Juni 1937, 17 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reibeisen für Muskatnüsse. — Franz Restle-Spittler, Basel (Schweiz).
- Nr. 58968. 29. Juni 1937, 17 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reibeisen für allgemeinen Gebrauch. — Franz Restle-Spittler, Basel (Schweiz).
- Nr. 58969. 29. Juni 1937, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Abzeichen. — Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 58970. 29. Juni 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schalen zum Bewässern von Blumen etc. — Rudolf Grogg, Birmensdorf (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 58971. 30. Juni 1937, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Verdunkelungsschirme für elektrische Scheinwerfer und Lampen, insbesondere für Kraftfahrzeuge, Motorräder und dergl. — Leo Zuellig, Kaufmann, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 58972. 30. Juni 1937, 12 Uhr. — Versiegelt. — 24 Modelle. — Reklame- und Annoncenkasten. — Paul Wyss, Kaufmann, Péry bei Biel (Schweiz). Vertreter: Chr. Meisser, Bern.
- Nr. 58973. 30. Juni 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stuhlsitz. — Dietiker & Co., Stuhl- & Tischfabrik, Stein a. Rh. (Schaffhausen, Schweiz).
- Nr. 58974. 30. Juni 1937, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tablier s'ajustant de lui-même. — Mathilde Renard, Nyon (Suisse).

II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

## Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

## Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

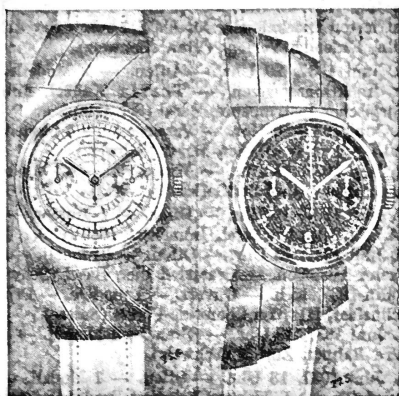
## Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati modelli esclusivamente decorativi)

N° 58955. 24 juin 1937, 18¼ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Montres-bracelets. — G. L. Breitling S. A. « Montbrillant Watch Mfy. », La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

N° 726

N° 725

III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

## Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 49143. 18. März 1932, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Eierwender für Brutapparate. — Johann Käppel, Wädenswil (Schweiz). Uebertragung laut Erklärung vom 25. Mai 1937 zugunsten von Gebh. Müller, Kaltbrunn (St. Gallen, Schweiz); registriert den 23. Juni 1937.

Uebertragung der sechs folgenden offenen Hinterlegungen der Firma Stella-Export S. A., Genf (Schweiz), laut Erklärung vom 2. Juni 1937, zugunsten von Henry Gaechter jun., Genf (Schweiz):

Nr. 56569. 9. April 1936, 18 Uhr. — 1 Modell. — Verpackung für Gummiwaren.

Nr. 57061. 11. Juli 1936, 17 Uhr. — 1 Modell. — Umschlaghülle zwecks Verpackung für Gummiwaren.

Nr. 57286. 22. August 1936, 17 Uhr. — 1 Modell. — Verpackung für Gummiwaren.

Nr. 57559. 8. Oktober 1936, 19 Uhr. — 1 Modell. — Verpackung für Gummiwaren.

Nr. 57586. 14. Oktober 1936, 15 Uhr. — 1 Modell. — Verpackung für Gummiwaren.

N° 58032. 29 décembre 1936, 23 h. — 1 modèle. — Emballage pour préservatifs; registriert den 24. Juni 1937.

Nr. 58384. 3. März 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ständer für Waren, insbesondere für Früchte und Gemüse. — Josef Will, Basel (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 2. Juni 1937 zugunsten von Gottfried Waelde, Spenglermeister, Basel (Schweiz); registriert den 18. Juni 1937.

## Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

N° 40679. 9 mai 1927, 19 h. — (III<sup>e</sup> période 1937/1942). — 1 dessin. — Horaire. — Auguste Marsens, Lausanne (Suisse). — Mandataires: J. D. Pahud & Co., Lausanne; enregistrement du 22 juin 1937.

Nr. 40702. 14. Mai 1927, 11¼ Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Schweizerische Militärabzeichen-tabelle; Ordre de bataille der schweiz. Armee. — G. Kollbrunner & Co., Bern (Schweiz); registriert den 30. Juni 1937.

Nr. 40716. 17. Mai 1927, 12 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 2 Modelle. — Hemdblusen. — Otto Kauf, Herrenwäschefabrik, Wangen bei Olten (Schweiz); registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 40742. 20. Mai 1927, 20 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Säuglingsflasche. — Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Co. A. G., Hergiswil (Nidwalden, Schweiz); registriert den 28. Juni 1937.

Nr. 40803. 2. Juni 1927, 20 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Geléctasse. — Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Co. A.-G., Hergiswil (Nidwalden, Schweiz); registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 40819. 1. Juni 1927, 18 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Zigarrenpackungen. — Carl Jul. Schmidt Erben, Zigarrengeschäft, Zürich (Schweiz); registriert den 24. Juni 1937.

Nr. 40836. 7. Juni 1927, 20 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 2 Modelle. — Hemdblusen. — Otto Kauf, Herrenwäschefabrik, Wangen bei Olten (Schweiz); registriert den 28. Juni 1937.

N° 40849. 15 juin 1927, 13 h. — (III<sup>e</sup> période 1937/1942). — 1 modèle. — Flacon pour parfumerie. — Compagnie Française des Parfums d'Orsay, Puteaux s. Seine (France). Mandataire: Alois Haerberli, Genève; enregistrement du 22 juin 1937.

Nr. 40866. 15. Juni 1927, 20 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 2 Muster. — Buchhaltungsbogen. — Otto Vogel, früher in St. Gallen, jetzt in Zürich (Schweiz); registriert den 30. Juni 1937.

Nr. 40885. 20. Juni 1927, 8 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 3 Muster (von 7). — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vormals Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz); registriert den 24. Juni 1937.

Nr. 40946. 7. Juli 1927, 18¼ Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Metallgurte. — Embru-Werke A.-G., Rüti (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirehofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 24. Juni 1937.

N° 40974. 13 juillet 1927, 19 h. — (III<sup>e</sup> période 1937/1942). — 2 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique Solvil des Montres Paul Dittshelm Société Anonyme, Sonvilier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 21 juin 1937.

Nr. 49129. 16. März 1932, 19 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Kleideraufhänge-Vorrichtung. — Dr. Paul Haas, Bern (Schweiz); registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 49460. 12. Mai 1932, 18 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 2 Modelle. — Werkblöcke (Arbeitsgeräte für Handwerker). — Richard Grisesemer, Amriswil (Schweiz); registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 49473. 1. Juni 1932, 16 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Schiessscheibe. — Verband der Bolzen-Club Zürich & Umgebung, Zürich (Schweiz); registriert den 5. Juli 1937.

Nr. 49191. 6. Juni 1932, 18 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Kasserollenstiel. — Otto Eggenschwiler, Trimbach bei Olten (Schweiz); registriert den 28. Juni 1937.

Nr. 49512. 11. Juni 1932, 8 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Erdbeerenschützer. — Grönliger Aktiengesellschaft, Binningen bei Basel (Schweiz); registriert den 21. Juni 1937.

N° 49515. 11 juin 1932, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1937/1942). — 1 modèle. — Nettoyeur. — Ernest Burdet, Lausanne (Suisse); enregistrement du 22 juin 1937.

Nr. 49519. 13. Juni 1932, 19 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Kantendrahtbiegeange. — Embru-Werke A.-G., Rüti (Zürich, Schweiz); registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 49527. 14. Juni 1932, 17 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Vorrichtung gegen Scheidenvorfall bei Kühen. — Hermann Rothembach, Affoltern a. A. (Schweiz); registriert den 24. Juni 1937.

Nr. 49533. 13. Juni 1932, 20 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Schokoladepackung. — Gustav Alfons Matt, Oberwil (Zug, Schweiz); registriert den 24. Juni 1937.

Nr. 49547. 17. Juni 1932, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 2 Muster. — Monatsagenda und Tagesblatt aus derselben. — Rolladen A.-G., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 49558. 18. Juni 1932, 12¼ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Bodensiphon für Badeeinrichtungen. — Bürgin & Cie., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 24. Juni 1937.

Nr. 49599. 27. Juni 1932, 14 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Etikette. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz); registriert den 30. Juni 1937.

Nr. 49613. 30. Juni 1932, 18 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Backpulver-Beutel. — J. U. Salzmann, Bern (Schweiz); registriert den 5. Juli 1937.

N° 49619. 2 juillet 1932, 6 h. — (II<sup>e</sup> période 1937/1942). — 8 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Ebauches de Peseux S. A., Peseux (Suisse); enregistrement du 28 juin 1937.

Nr. 49658. 11. Juli 1932, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Packungen für Rauchwaren. — Hediger Söhne, Reinach (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 49660. 11. Juli 1932, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Kleidersack. — Arnold Brunner, Gossau (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirehofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 49665. 12. Juli 1932, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Steckvorrichtung zum Einsetzen von Abteilungen in Schachteln. — Schrempf & Cie., Kartonnagenfabrik Basel, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 22. Juni 1937.

Nr. 58923. 18. Juni 1937, 19 Uhr. — (II. und III. Periode 1942/1952). — 1 Muster. — Stahlwolle-Lappen. — Vogt & Cie., Drahtwerke, Reinach (Aargau, Schweiz); registriert den 22. Juni 1937.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

N° 33800. 21 juin 1922. — 1 modèle. — Chapeau de cheminée en éléments superposés, à tirage hélicoïdal.

Nr. 33801. 22. Juni 1922. — 2 Muster. — Wappen-Plakate.

Nr. 33809. 22. Juni 1922. — 7 Modelle. — Kartenregistratur-Einrichtungen; Einsatz-Kartenkästchen für Registraturen.

Nr. 40432. 16. März 1927. — 1 Modell. — Gewindehülse für Holzschrauben.

N° 40443. 17 mars 1927. — 1 dessin. — Feuilles pour comptabilité (livre de caisse).

Nr. 40447. 16. März 1927. — 1 Modell. — Besteckständer.

Nr. 40459. 22. März 1927. — 2 Muster. — Linoleumbelag.

Nr. 40472. 23. März 1927. — 1 Modell. — Aufmachung für Glasröhren.

N° 40476. 24 mars 1927. — 1 modèle. — Calibre de montre.

N° 40477. 24 mars 1927. — 41 modèles. — Bride et crochets de ressorts de barillet; calibres de montres.

Nr. 40478. 24. März 1927. — 1 Muster. — Glasröhren.

Nr. 40479. 25. März 1927. — 1 Modell. — Glasröhren.

N° 40480. 25 mars 1927. — 7 modèles. — Calibres de montres.

Nr. 40482. 25. März 1927. — 2 Modelle. — Küchenbüffet; Radio-schrank.

Nr. 40488. 29. März 1927. — 3631 Muster. — Mechanische Baumwoll- und Kunstseide-Stickereien und mechanisch bestickte Baumwoll- und Kunstseide-Taschentücher.

Nr. 40489. 29. März 1927. — 3 Muster. — Linoleumbelag.

Nr. 40494. 30. März 1927. — 1 Modell (Saldo von 2). — Stanzzange; Zentrierapparat.

N° 40495. 30 mars 1927. — 1 modèle. — Robinet.

N° 40507. 30 mars 1927. — 6 modèles. — Calibres de montres.

- N° 40534. 29 mars 1927. — 2 modèles. — Dispositifs pour décharger de la traction mécanique des conducteurs électriques souples.
- Nr. 49128. 16. März 1932. — 1 Muster. — Flaschenaufmachung.
- Nr. 49130. 16. März 1932. — 3 Modelle. — Telephonbuchhülle; Musterkarten.
- N° 49131. 16 mars 1932. — 4 dessins. — Affiches et étiquettes-réclame.
- Nr. 49132. 16. März 1932. — 1 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 49134. 17. März 1932. — 1 Modell. — Sessel.
- N° 49139. 16 mars 1932. — 1 dessin. — Cadran de montres.
- Nr. 49141. 18. März 1932. — 5 Modelle. — Küchengeräte.
- Nr. 49144. 18. März 1932. — 60 Muster. — Stickereien.
- Nr. 49145. 18. März 1932. — 1 Muster. — Prospekt.
- Nr. 49146. 18. März 1932. — 2 Modelle. — Salben-Einstreicher.
- Nr. 49153. 16. März 1932. — 1 Modell. — Verbindungsklemme für elektrische Leitungen.
- Nr. 49154. 17. März 1932. — 1 Modell. — Ständerplatte für Autolampen.
- Nr. 49155. 17. März 1932. — 1 Modell. — Radio-Eich- und Einstell-Tabelle.
- Nr. 49156. 18. März 1932. — 1 Modell. — Klammern zum Aufbinden von Beerenobst und Schlingpflanzen.
- Nr. 49157. 19. März 1932. — 1 Modell. — Violinhalter.
- Nr. 49159. 19. März 1932. — 53 Muster. — Stickereien.
- Nr. 49160. 19. März 1932. — 49 Muster. — Klöppelspitzen aus Baumwolle und Kunstseide.
- Nr. 49161. 21. März 1932. — 1 Muster. — Gedenk-Mappe.
- Nr. 49162. 21. März 1932. — 68 Muster. — Baumwoll-Drehergewebe.
- Nr. 49164. 21. März 1932. — 1 Muster. — Rückwand für Kalenderblock, mit Feldern für Reklame und Radiosender-Verzeichnis.
- Nr. 49165. 21. März 1932. — 4 Modelle. — Blumentopfkörbe.
- N° 49166. 19 mars 1932. — 1 modèle. — Dévidoir pour écheveau de laine et d'autres matières textiles, avec dispositif permettant de le fixer à la table.
- Nr. 49170. 22. März 1932. — 1 Modell. — Noten-Akkordtabelle für Handharmonika.
- Nr. 49172. 24. März 1932. — 2837 Muster. — Stickereien.
- Nr. 49173. 24. März 1932. — 1 Modell. — Klarinettenhalter.
- Nr. 49174. 24. März 1932. — 7 Muster. — Cocosteppeiche.
- N° 49176. 24 mars 1932. — 1 modèle. — Mécanisme de commande pour montres à heures sautantes.

- Nr. 49177. 25. März 1932. — 13 Modelle. — Bilderrahmen-Leisten.
- Nr. 49178. 26. März 1932. — 2 Muster. — Vorhangstoffe.
- Nr. 49180. 24. März 1932. — 1 Muster. — Radio-Eich- und Einstell-tabelle.
- Nr. 49181. 26. März 1932. — 1 Modell. — Elektrisches Kochgeschirr.
- Nr. 49182. 26. März 1932. — 7 Modelle. — Bau-Elemente für Spiel-Bau-kasten.
- Nr. 49185. 29. März 1932. — 6 Modelle. — Bleistift- und Federhalter-Ständer.
- Nr. 49186. 22. März 1932. — 1 Modell. — Schraubstock zum Festklemmen von Werkzeug zu dessen Wiederinstandsetzung.
- Nr. 49187. 30. März 1932. — 1 Modell. — Sägenschränkeisen.
- Nr. 49190. 30. März 1932. — 1 Modell. — Schirmständer.
- Nr. 49191. 30. März 1932. — 1 Muster. — Stickereien.
- Nr. 49192. 31. März 1932. — 16 Muster. — Stickereien.
- Nr. 49193. 31. März 1932. — 13 Muster. — Bilderrahmen-Leisten.
- Nr. 49194. 31. März 1932. — 12 Muster. — Stickereien (Allovers).
- Nr. 49196. 24. März 1932. — 1 Muster. — Einwicklungspapier.
- N° 49215. 22 mars 1932. — 2 modèles. — Dispositifs d'éclairage électrique pour boîtes aux lettres.
- N° 49216. 31 mars 1932. — 1 modèle. — Patin pour jeu de hockey sur glace.
- Nr. 49256. 22. März 1932. — 1 Modell. — Wohngebäude.
- Nr. 49286. 24. März 1932. — 1 Muster. — Briefbogen mit Reklamefeldern.

### Demandes d'allègement

(Loi cantonale du 31 mars 1936, instituant une procédure de sursis et d'allègement en faveur des communes obérées.)

#### Canton de Neuchâtel — Tribunal cantonal

##### Commune des Hauts-Geneveys.

Dans sa séance du 5 juillet 1937, le Tribunal cantonal a prononcé ce qui suit:

«Accorde à la Commune des Hauts-Geneveys les mesures suivantes d'allègement financier pour les 10 années 1936 à 1945:

- Suppression des amortissements de ses emprunts par obligations;
- Réduction de 50 % de l'intérêt de ces emprunts.»

Neuchâtel, le 9 juillet 1937.

(A. A. 1347)

Le Greffier du Tribunal Cantonal:  
J. Calame.

### Internationale Bodenkreditbank, Basel

#### Aktiven

#### Bilanz per 30. Juni 1937

#### Passiven

|                                                                                                                                   | Fr.        | Ct. |                                 | Fr.        | Ct. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|---------------------------------|------------|-----|
| Bankendebitoren                                                                                                                   | 1,233,357  | 68  | Obligationen-Anleihen           | 23,000,000 | —   |
| Wertschriften*)                                                                                                                   | 28,189,990 | 44  | Sonstige Passiven               | 236,705    | 95  |
| Sonstige Aktiven                                                                                                                  | 2,614,594  | 70  | Aktienkapital                   | 22,500,000 | —   |
| Nicht einbezahltes Aktienkapital                                                                                                  | 13,780,000 | —   | Saldo-vortrag auf neue Rechnung | 81,236     | 87  |
| *) Hinsichtlich der Bewertung der Wertschriften verweisen wir auf die Ausführungen in unserem Geschäftsbericht für das Jahr 1936. |            |     | (A. G. 103)                     |            |     |
|                                                                                                                                   | 45,817,942 | 82  |                                 | 45,817,942 | 82  |

### Continental Elektricitäts-Union A.-G., Basel

#### Aktiven

#### Zwischen-Bilanz per 30. Juni 1937

#### Passiven

|                                                     | Fr.        | Ct. |                       | Fr.        | Ct. |
|-----------------------------------------------------|------------|-----|-----------------------|------------|-----|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben                  | 10,000     | —   | Obligationen-Anleihen | 24,500,000 | —   |
| Bankendebitoren auf Sicht                           | 90,274     | —   | Sonstige Passiven     | 961,288    | 89  |
| Andere Bankendebitoren                              | 300,000    | —   | Aktienkapital         | 20,000,000 | —   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung          | 26,817,845 | 57  | Reserven              | 330,000    | —   |
| Wertschriften <sup>1)</sup>                         | 15,569,546 | —   | (A. G. 105)           |            |     |
| Sonstige Aktiven                                    | 1,039,204  | 37  |                       |            |     |
| Devisenausfall auf Wertschriften <sup>2)</sup>      | 1,420,932  | 38  |                       |            |     |
| Gewinn- und Verlustrechnung:                        |            |     |                       |            |     |
| Verlustvortrag                                      | 543,486    | 57  |                       |            |     |
| <sup>1)</sup> Bewertung zu den Dezemberkursen 1936. |            |     |                       |            |     |
| <sup>2)</sup> Vergleiche Geschäftsbericht für 1936. |            |     |                       |            |     |
|                                                     | 45,791,288 | 89  |                       | 45,791,288 | 89  |

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Chine — Surtaxes

D'après une communication de notre Consulat général de Suisse à Shanghai la perception de la surtaxe de revenu «Revenue Surtax» de 5 % sur les droits d'entrée et de sortie sera prolongée pour une nouvelle période d'un an à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1937. Il est à remarquer, d'autre part, que la surtaxe de secours aux victimes des inondations «Flood Relief Surtax», également de 5 %, continue à être perçue.

Ces deux taxes sont calculées sur le droit de douane à acquitter.

159. 12. 7. 37.

### France — Contingentement des tissus de soie ou de rayonne pour cravates

Le Bulletin douanier n° 1423 du 6 juillet écoulé a publié la note n° 7551 1/4 ci-après du 20 juin 1937 à l'adresse du Service des douanes françaises:

Par note polygraphiée n° 12607 du 11 décembre 1936 <sup>1)</sup>, l'Administration avait indiqué que les tissus pour cravates en soie, serrés, teints en fils, d'une largeur de 60 à 125 cm., pesant 100 grammes et plus au m<sup>2</sup> et les tissus pour cravates, en rayonne, serrés, teints en fils, d'une largeur de 60 à 125 cm., pesant 120 grammes et plus au m<sup>2</sup>, ne formaient qu'un seul contingent et que les licences délivrées pour l'importation de tissus façonnés, pouvaient être utilisées indifféremment pour l'importation de tissus pour cravates repris sous ces deux positions.

Les tissus pour cravates en soie et les tissus pour cravates en rayonne faisant actuellement l'objet de deux contingents distincts, les dispositions rappelées ci-dessus sont abrogées.

Les tissus en soie, destinés à la confection de cravates, ne pourront donc être importés que sous le couvert de licences délivrées pour des tissus façonnés de soie et les tissus de rayonne que sous le couvert de licences délivrées pour des tissus façonnés de rayonne.

MM. les Directeurs sont priés de vouloir bien adresser des instructions en conséquence au service sous leurs ordres.

<sup>1)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 302 du 24 décembre 1936.

159. 12. 7. 37.

### Japan — Zahlungsverkehr

Laut telegraphischer Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Tokio sind die bisherigen Vorschriften über die Kontrolle des Zahlungsverkehrs in Japan (vergl. Notiz im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 7 vom 11. Januar 1937) mit Wirkung ab 7. Juli 1937 verschärft worden. So ist die Grenze für die Zulassung freier Zahlungen oder Kreditbriefs von 30,000 Yen auf 1000 Yen pro Monat herabgesetzt worden. Gewisse Ausnahmen bestehen für unterwegs befindliche oder bereits angekommene Waren.

Neu ist die Bestimmung, dass auch Dividenden oder Handelsgewinne, sowie Zahlungen aus dem Erwerb oder der Benützung ausländischer Lizenzen und Patente nur mit besonderer behördlicher Bewilligung ins Ausland überwiesen werden dürfen.

159. 12. 7. 37.

## Termine der Leipziger Herbstmesse

(Mitgeteilt.) Die Leipziger Herbstmesse 1937, sowohl die Allgemeine Mustermesse als auch die Baumesse auf dem Technischen Gelände, findet vom 29. August bis 2. September statt. 159. 12. 7. 37.

## Oesterreich — Zölle

Ein im österreichischen Bundesgesetzblatt vom 5. Juli 1937 veröffentlichtes Bundesgesetz ändert mit Wirkung ab 8. Juli die Zölle folgender Tarifstellen:

| Tariffnummer | Warenbezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                | Zollsatz in Kronen nllg. für 100 kg      |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 130          | Anmerkung: Methylhexalin, . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | frei                                     |
| 133 bis 136  | Anmerkungen:<br>Auf Erlaubnisschein:<br>7. Baumwollene Effektarne bei der Einfuhr über besonders ermächtigte Zollämter . . . . .                                                                                                                                                                | frei                                     |
| 140 bis 142  | Anmerkungen:<br>8. Rohe, drei- oder mehrdrätige, wiederholt gezwirnte Baumwollgarne bis Nr. 50 englisch zur Erzeugung von Gummifäbrungen für Fahrzeuge (Cordgarne) . . . . .                                                                                                                    | frei                                     |
| 243          | Anmerkungen:<br>7. Dekatirtuch der Nr. 142 in einer Breite von mindestens 180 cm und einer nicht unterbrochenen Länge von mindestens 120 m beim Bezug durch Wollwebereien auf Erlaubnisschein . . . . .                                                                                         | frei                                     |
| 294 b        | Anmerkung:<br>Papier der Nr. 243 b im Gewicht von weniger als 35 g auf 1 m <sup>2</sup> zur Erzeugung von Papiergarne auf Erlaubnisschein . . . . .                                                                                                                                             | frei                                     |
| 499          | Anmerkung:<br>Für eine alljährlich im Einvernehmen mit den beteiligten Bundesministerien festzusetzende Menge gegen besondere Beschneidung . . . . .                                                                                                                                            | frei                                     |
| 500          | Säuren:<br>p) Wolframsäure . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            | frei                                     |
| 510          | Kalium-, Natrium- und Ammoniumverbindungen:<br>h) 2. Natriumnitrit (salpetrisches Natrium) . . . . .                                                                                                                                                                                            | frei                                     |
| 524          | Andere chemische Erzeugnisse:<br>b) 2. Gelatine.<br>Anmerkung:<br>Gelatine zur Herstellung lichtempfindlicher Papiere und Platten sowie von Vervielfältigungsmatrizen auf Erlaubnisschein . . . . .<br>c) Gelatinewaren . . . . .<br>c) Aktivkohle in Stücken, auch gekörnt, gemahlen . . . . . | frei<br>120.—<br>35.—<br>159. 12. 7. 37. |

## Polen — Zollermässigungen

Das polnische Gesetzblatt (Dziennik Ustaw) Nr. 41 veröffentlicht eine Verordnung des Finanzministers vom 13. Mai 1937, wonach die Verordnung vom 22. April 1937 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 119 vom 26. Mai 1937) wie folgt ergänzt wird:

Folgende Positionen sind neu auf Liste Nr. 1 aufgenommen worden:

| Position des polnischen Zolltarifs | Warenbezeichnung                                                       | Ermässiger Zoll in % des autonomen Zolls |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 925 P. 1                           | Roholien . . . . .                                                     | 5                                        |
| 962 P. 2                           | Im Inland nicht hergestellte Gelenketten aus Eisen und Stahl . . . . . | 20                                       |
| erent. Anmerkung                   |                                                                        | 159. 12. 7. 37.                          |

## Vom schweizerischen Geldmarkt

| Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz             |        |                            |        |         |        |          | Wechsel- (Gold-) Kurse       |         |          |  |
|-----------------------------------------------------|--------|----------------------------|--------|---------|--------|----------|------------------------------|---------|----------|--|
|                                                     |        | Privatsatz im Vergleich zu |        |         |        |          | in % über (+) bzw. unter (—) |         |          |  |
|                                                     |        | (+ = über — = unter)       |        |         |        |          | Parität                      |         |          |  |
| Offizl.                                             | Privat | Tägl. Gold                 | Paris  | London  | Berlin | New York | Frankr.                      | Belgien | New York |  |
| 9. VII.                                             | 1 1/2  | 1                          | —4,25  | +0,4375 | —1,875 | +0,50    | —                            | —0,70   | —        |  |
| 2. VII.                                             | 1 1/2  | 1                          | —5,00  | +0,375  | —1,875 | +0,50    | —                            | —0,77   | —0,09    |  |
| 25. VI.                                             | 1 1/2  | 1                          | —5,00  | +0,125  | —1,875 | +0,50    | —                            | —0,57   | —0,09    |  |
| 18. VI.                                             | 1 1/2  | 1                          | —5,00  | +0,125  | —1,875 | +0,4375  | —4,61                        | —0,57   | —0,22    |  |
| 11. VI.                                             | 1 1/2  | 1                          | —2,875 | +0,125  | —1,875 | +0,4375  | —4,58                        | —0,47   | —0,01    |  |
| 4. VI.                                              | 1 1/2  | 1                          | —2,875 | +0,4375 | —1,875 | +0,4375  | —4,26                        | —0,47   | +0,16    |  |
| Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2 % |        |                            |        |         |        |          | Offizieller Lombard-Zinssatz |         |          |  |
| der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 %                   |        |                            |        |         |        |          | 159. 12. 7. 87.              |         |          |  |